

# جَرْلَكْ مَحَكَمَةُ

١٢٩٠

صَالِي

نومرو	ربيع الآخر	سنه	كانون ثاني	سنه	صبهه
٢٣٩	٧	١٣٠١	٢٤	١٢٩٩	١٩٠٥

اشبو غرثه بهر هفته صالح کونلری چیقار . سنه لکی مجیدی اچمه التمش غروشد بہر نسخه می التنش  
 پاره مجیدی یه اوله رق هر یرده صاتبلور . درج اولنه جو اعلاناتک بہر سطر ندن ایکی غروش النور .  
 سنه لکنه مشتری اولمی استیانلر عدله نظارت جلیله می اوراف مدیر لکنه صراحت اینلبلدر

ایچابی لدی المذاکره هیئت محکمه نک درت ذاتدن  
 مرکب اولدینگی حوالده شوحاکه یا اجرا ایتش اولدینگی  
 محکمه ضبط نامه سندن مستبان اولدینگه و تشکیل محکمه  
 قانون نک او تو ز ایکنچی ماده سندن هر استیاناف محکمه  
 سنت بر ریس ایله درت اعضادن مرکب اوله جنی  
 وا تو ز طقوز نجی ماده سندن دنی در سعادت محکم  
 نظامیه سنت صورت تشکیلی دنی بواسوله توفیق  
 اولنه جنی مصباح اولوب دعاوی جناییه دی روئته  
 ماذون اولان محکمک هیئت مجموعه سی موجود  
 اولمذکجه دعاوی یه حکم ایده میه جکی دنی اصول  
 محکمات جزائیه قانون نک یوز التمش در دنی ماده سی  
 افتراض سندن بولندینگه مبنی محکمه مذکوره نک  
 شو حوالده عدد قانون یسندن دون اوله رق تشکیله  
 روئیت محکم و حکم اینسی مغایر قانون اولدینگندن  
 اصول محکمات جزائیه قانون نک او چیوز اون در دنی  
 ماده سی موجب بجهه اعلام مذکوره نقض نه اکثر تله  
 قرار و برالی

( ایکیوز او تو ز سکنی نجی نومرو نی جربه محکمکه )  
 ( مندرج اعلامک بقیه سی )

ماموریت بهیه سندن فی ۱۹ بجادی الاولی سنه  
 ۹۸ و فی ۶ نیسان سنه ۹۷ تاریخی وایکی بوز  
 الی بر نومروی تبلیغ نامه ایله محکمه تمیز بین جزا  
 دائرة سنه اعطای قلمشدر

اعلام مذکوره مآلی لوله بی اصنافندن قسطه و نیلی  
 ابراهیمی اشای منازعه ده بالتهور جرح و قتل  
 ایلسندن طولابی هیئت اتهامیه ده جنایله اتهام  
 اولنان اصناف مرقومه دن آستانه لی احمدک فعل قتلله  
 جرأتی عند المحاکم ثابت اولدینگندن قانون جزانک  
 بوز یتیش در دنی ماده سنت فقره اولیسته توفیقاً  
 و تاریخ حبسندن اعتباراً بعد التشهیر اون بش سنه  
 مذکوره کورکه قو نلسنه ومصارف محکمکه اولان او چیوز  
 اون غروشك مرقومه دن اخذ و تحصلنه حکم  
 اولندینگنی حاوی و مذکور تبلیغ نامه دنی دعوای  
 مذکوره نک اصول ثبوتیه سیله احکام قانونیه یه جهت  
 تطبیق نده اعتراضه محل کوریله مدیکنی محتویدر

( محکمه تیز حقوق داره سنندن ف ٢٦ جادی )  
 ( الاولی سنه ١٣٠٠ وفی ٢٣ مارت سنه )  
 ( ٩٩ تاریخی واون درت عددی ایله ویریلان )  
 ( اعلامک صورتیدر )

بالغ اولدینی درت یک التیوز یکرمی التي پیچ غروش  
 متوفای مر قوم قسطی ترکه سنندن تحصیله دائر  
 غیاباً لاحق اولان حکم علمیه نه اعطاقلنان اعتراض  
 علی الحکم عرضحالی اوزرینه سبق ایدن محکمه  
 وجاهیه ده مر قوماندن ملتیادینک ترکه و وضع  
 یدایتدیکی یولنده و قوعبولان مدافعه سی اوزرینه  
 امر تخلیف اجرا فلنبدینی کی برادری یاقوتوک  
 عرضحال مذکورده فرانسزجه اولهرق محرر اولان  
 امضاستنک دخی معتبر اولدینی جهته کندوستن  
 معترض حقنده عد و اعتبار ایدیله میه جکنی و متوفای  
 مر قومک اوچ نفر ذکور وایکی نفر امات اولادی  
 بولندينی کوسنتر یله رک حکم غیابی مذکوره  
 مر قوماندن ملتیادی یه عائد اولان جهتنک فسخنه  
 و من بور یاقوتنک دخی مبلغ مدعادن حصه سنه اصابت  
 ایدن یک اوون اوچ غروشی وضع یدایلدیکی ترکه دن  
 تو سو یه واعطا ایتسنه قرار ویریلوب حکم غیابی  
 مذکوره شوصورتله تعديل و اصلاح ایدلش اولدینی  
 آکلاشلشندر  
 مستدعی یاقو و کیلی موسیو ادور یدک خلاصه  
 اعتراضی ذات دعوی شرعاً ویت و تدقیق اولنده  
 مواددن اولدینی کی مولکنک حکم غبایدین طولانی  
 برادری ملتیادی ایله مشترکاً اعتراض علی الحکم  
 عرضحال اعطاقلمکمه جه تکلیف اولان یمین قبول  
 ایلش اولدینی و کندوستی ترکه یازو یلدیکی جهته  
 امضاستنی رویمه وضع ایدوب بر امضاستنک ترکه  
 محرر اولماستن طولانی عدم قبول حقنده بر نظم  
 خصوص اولدینی و معمافیه امضاستن عدم قبولی  
 تقدیرنده اعتراض علی الحکم استدعا سنک مولکنک  
 شمول اولماستیه کندو حقنده اعلام غیابی مذکوره  
 تصدیقیه حکوم ایدلماستی لازمه دن بولندينی حاله  
 بدایت محکمه سخنه بورازی ملاحظه ایدلکسزین

اوولدینی یولنده سرد مطالعات ایلهش و بونی متعاقب  
 امر محکمه نک ختم بولدینی طرفینه تفهم فلفسدر  
 بونک اوزرینه اول امرده مستدعی یاقو و کیلی  
 موسیو ادور ایدک وظیفه حقنده کی اعتراضت  
 تدقیقه ابتدار اولنده رق ذات دعوی مدحی علیه  
 سیونک ابراز ایلدیکی برقطعه سند مسند الاجق  
 خصوصیه متولد و بوکی دعاوینک رویت و تدقیق  
 محکمه نظامیه یه عائد اولمسیله بک اوغلی ایکنجی  
 حقوق داره سنک دعوای مذکوره بی رویت ایتمی  
 یولنده و وظیفه سی داخلنده اولوب و کیل موی ایله  
 ادور ایدک اعتراض مذکوری غیر وارد اولدینه  
 ردیله دعوای تیز نک تدقیقنه کریشله رک ایچابی  
 لدی المذاکره داره مذکوره جه مستدعی یاقو ایله  
 برادری ملتیادینک محکومیتله بی حادی عن الغیاب  
 تنظیم اولان اعلامک اخیراً و قوعبولان اعتراض  
 علی الحکم استدعا هی اوزرینه مزبور ملتیادی حقنده کی  
 جهت حکمیه سی فسخ اولنده رق و مر قوم یاقو نک  
 استدعا هی مذکوره فرانسزجه محرر اولان امضاستن  
 معتبر اولدینی جهته کندوستن عرضض حقنده عد  
 و اعتبار ایدیله رک بمنوال محرر حکم و قرار ویرلش  
 ایسه ده ذکر اولان اعتراض علی الحکم استدعا سننه  
 مر قوم یاقو دخی برادری ملتیادی ایله مشترکاً وضع  
 امضا ایدک شو صورتله حکم غیابی مذکور  
 علیهنده اعتراضاته قیام ایلش و اشبوا امضا کندوستن  
 خط دستیله محرر اولمسیله مقبول و معتبر بولنمش  
 اوولدینی کی بونک ترکه تحریر ایدلماستن شاشی  
 حکمسز عد ایدلیمی حقنده بر قره قانونیه دخی موجود  
 اوولدینی و خصوصیله امور تحریر یه ده ترکه لساندن  
 ماعداستنک علیهنده کی اعتراض نک موافق قانون

مدعی علیه سیونک تیجه چوای دخی کندوستن متوفای  
 مر قوم قسطی ذمته اولان الاجفنه ترکه سنندن  
 تحصیله دعوی ایدوب متوفای مر قومک ترکه سی  
 دخی اثبات ایلش ایدوکندن و امضا مسئله سنده دائر  
 اولان اعتراضات واهی و بی اساس بولنديغندن بختله  
 اعلامک تصدقی طلبی متضمندر  
 طرفینک بالاده محرر ادعا و افاده ری خارجنده بشقه  
 برده جکاری اولدینی لدی السؤال اکلاش ملقدن  
 صکره معاون موی ایله بورگاکی افندینک افکار  
 و مطالعاتی استفسار اولنده دین مذکوره متوفی  
 قسطینک امضاستن تختنه اولهرق سنده مر بوط  
 اوولدینه نظرآ و ره سندن حق مطالبه در کار اولوب  
 بودنی و رهه مر قوه نک ترکه متوفایه وضع ایدوب  
 ایتدکارینک تحقیقنه و باسته اوولدینه و تحقیقات  
 مذکوره نک تیجه حاصله سنه کوره بعده ایچاب  
 شرعیسه باقی اوزره اول امرده محکم نظامیه ده  
 طرفینک اجرای محکمه سی احکام قانونیه اقتضاسدن  
 بولندينیه مبنی وظیفه حقنده سرد اولان اعتراض  
 شایان الفات دکاسه ده مر قوم یاقو نک برادری  
 ملتیادی ایله اعلام غیابی علیهنه تقديم ایتش  
 اوولدفلری استدعا نامده هر ایکیستنک امضاستن موضوع  
 بولنمش و مر قوم یاقو نک امضاستن ترکه یازلیوب  
 کندی اسنانی اوزره یازلش دیک اولهرق بمقوله  
 طرفینک کندو خط دستیله موضوع اولان امضاش  
 اعتباری شک و شبهه دن وارسته کورنمش اولمسیله  
 اعلام ابتدائی علیهنده کی اعتراض نک موافق قانون

بویله امضاواره شمولی بولندیغی حالده درجه اولی مذکور سنجه بورازی نظر مطاعمه به النوبه مرقوم یانقوونک اعلام غیایی مذکور علیهنه اولان ادعا واعتراض استقاب وترکه مذکوره یه وضع یدايدوب ایندیکی حقنده اجرای تدقیقات ایله حاصل اوله حق تیجده یه کوره اعطای حکم او لمقسزین مرقومک محکومبیتی طرفه کیدلسی یولسز واصول ونظاوه مغایر ومحاون مومی ایله یورغاکی افندینک بویولده اولان مطالعه می موافق نفس الامر بورنش اولدیندن اصول محاسکه حقوقی قانون موقنک ایکیوز او تو زایکنچی ماده سی مو جنبجه اعلام مذکوره يالکز امضا مسئله سی حقنده اولان جهتی نقض ایدیش او الغله جهت مذکوره نک یکیدن بالرو یه حکم واعلامه ربطی ضمته محاکمه مرقومدیه ارجاعنه واعلام وصورت وتبیخ خرجلاری اولان ایکیوز قرق غروشك زیرده مفرداتی محدر اون سکن غروش مصارف محاکمه ایله برابر ایلروده حقسز چیقه حق طرفه رجوع ایک او زره اول امر ده مسندی مرقوم یانقدن استیفاسنده اکثر بیت آرا ایله قرار ویریله رک طرفینه تفهیم قلندي

ذکر اولنان لایحه اعتراضیده عقیب وقده اجراء قلنان تحقیقات نتیجه سنه خانه مذکوره دخول ایدلیکنه دائر اماره کورلیدیکی کی شاهد مقامنده طویلان خریسو قادینک ایسه ذاتاً مظنون علیه مقامنده کوستردیکی واقداتی دخی یکیدیکه میان بولندیغی ومسانف اولان مدعی شخصیت لایحه اعتراضیده سنه يالکز تحقیقات اجراسی استرحام اولدینی حالده محکمه مذکوره نک بویله تحقیقات درس عادت استیفانک محکمه سی جنجه دائره سندن ویریلان في ١٠ ذی القعده سنه ٣٠٠ وقی ١٣ اگستوس سنه ٩٩ تاریخی ویز الی یوز طقوز (عددیله محکمه تیمیر جزا دائره سندن اعطای قلنان) (اعلام صورتیدر)

درس عادت استیفانک محکمه سی جنجه دائره سندن واخباراته لزوم کورمیدرک ولایحه واستدحاده طلب وتعین اولنیان یوز الی لیراکی بر مقدار تعین ایدرک التي ما محبوبیتی ایله مبلغ من بورک تحصیله مغایر قانون اوله رق حکم ایدیکیدن بحثه اعلام مذکوره مدت ذمامیه سی طرفنده استیدعا واولاباده لایحه

نقضی طلب او لنشدز مذکور تبلیغه ده دخی محکوم مرقوم طرفندن اصول محاسکات جزاییه قانون موقنک اوچیوز یکرمی اوچنچی ماده سی محکمنجه استیفان قرارینک تاریخن تبلیغ اولدینی اعلام مذکوره کوستریلان بیش سکن نمرولی تبلیغنامه ایله محکمه تیمیر جزا دائره سنه اعطای قلندر مذکور اعلام مآلنه نظرآ باب سرعسرکی اطباستدن یکباشی قطی بکت خانه سندن نهاراً معلوم المدار الجه و اشیا سرفت او لنستدن طولاً مظنون علیهم اولان ترزی مینا ایله خریسو قادینک بر اشت ذلتارینه دائر بدایه ویریلان قرارک مدعی شخصی طرفندن استیفان او لنی اوزرینه مظنون مرقوماندن يالکز مینا حقنده کی بذایت فرارینک عند الاستیفان فسخیه فعل سرقته جرأتی ثابت اولدینغه دن قانون جزانک ایکیوز یکرمی ایدنچی ماده سنه توفیقاً التي ماه مدتله جنسنه ومسروف اولدینی ییان اولنان یوز الی لیرافت اخذیله مدعی شخصیه اعطاسنه ومصارف محاکمه اولان یوز یتش غروشك تحصیله حکم اولدینی اکلاشلشدر

عادنات ماده لری احکامنجه اعلام مذکورک نقضی طلبی حاویدر اوراق سائمه دخی قرائته تدقیقات تیمیر یه اجر اسنده مبادرت او لندیغه خصوص مذکوره ده بذایت اعلامنده متفهمک برائته قرار ویرلش اولدینی حالده بوجهه مدعی عمومی طرفندن حقوق یعنیه دن طولاً اعتراف اولنه رق قانون داره سنده استیفان دعوا یه قیام او لنفامش اولدینی حالده مدعی شخصینک استیدعا نامه سیله مسانف علیه حقنده جزا حکم ایدیسی قواعد کایسه قانونیه یه مخالف بولندیغی جهنه بو باده مذکور تبلیغنامه ده بیان ایدیلان اعتراف بجا اولدینغندن اصول محاسکات جزاییه قانون موقنک اوچیوز اون در دنچی و اوچیوز اون طفو زنچی ماده لری مو جنبجه اعلام ایجاده ده علیه نهند و قواعلان اخبار و اماره فعل سرقته هدیخی ایانه مدار حکم اوله حق صورتده اولدینی حالده محکومبیتی مغایر قانون اولدینغندن حکم مذکورک نقضی طلبه دائر اساس ماده حقنده دره بیان اولنان اعترافات محکمه نک وجدانه عائد تقدیراتن او لوب حکم مذکورک نقضی مستلزم اسباب قانونیه دن کوریله مامش ایسه ده مرقوم منیانک بدایه برائته قرار ویرلش و مدعی عمومی طرفندن حقوق عمومیه جهشدن طولاً بروکونه استیفان دعوی ایدیامش اولدینی و مدعی شخصی مومی اليه استیفان استیدعا ایسه حقوق شخصی جهنه منحصر بونق لازم کلیدیکی حالده محکمه استیفانک جزا طرح ایتسی دعوی او لنیان بر جهت جزاییه یه حکم دیک او لوب بوده قاعده نصفیت و عدالت و ممالک مقدنه ده مواد جزاییه نصاً و یاتعماً جاری اولان قواعد کایسه مقتصیانه مغایر بولندینغندن شوالد اسباب مشروحدیه نظرآ قانون مذکورک اوچیوز اون در دنچی و اوچیوز اون طفو زنچی

## اعلانات

یک ایکیوز طقسان طقوز سنه ایستاده ایله بولنیان یکنچی کونی قارندن جرح اولنوب هتاراً وفات ایدن اطه بازاری قضاسنه تابع صبانجه ناحیده سندن مجیدیه قریه سندن مسکون مهاجرین چراکسدن پلوخ او غلی زوج ایله ایاغندن جرح اولنان برادری شو سنک کیفت جرح وقلندن طولاً مظنون علیه بولنیان محل مذکور عساکر ضبطیه اون بشیلرندن او لوب وادی فرارده بولنیان صبانجه ناحیدی ایدیه قریه سی ساکنلرندن ومهاجرین چراکسدن بولنیان مومی بکزاده عالمکرینک فعل قله جر آله فرار ایدیکی اوراق

وحسین ناشد بکار ایله سکریه لری حسنیه فتنت و شریفه منیره خانلرک اوسترا یا و محارستان دولتی تبعه سندن نسیم بر ناطان نام تاجره او لان دیون محاکمه لر یئنک تسو یه سیخون تاجر مویی الیه نامنه قطعیه مفروغ بولنان بک او غلنده شاه قولی محله سنده طوغزی بولده کائن بش بوز الی سکر نومروی برباب کیر مزمل ایله تختنده واقع سکر قضده دکانه التي حصه اعتبار ایله بش حصه ملک و کدک تاریخ اعلاندن اعتبار آون بش کون صکره موقع مزایده به قویله جفندن اشترا یه طالب او لنلرک و دها زیاده معلومات الم استانلرک محکمه تجارت اجرا دائره سنده هر اجتمت ایلری اعلان او لنور ف ٢٩ تشرین ثانی سنه ٩٩

قصاب و یچنک ٤٠٠ نومروی اعلام موحبجه او حانه دینی او لان بالغ معلومه نک تو سو یه سی ضمینه مر هون و مخجوز او لان بر کس س ساعت ایله بر یالدیزی آینه نک فروختی مقرر ایسده مدیون هر قومک غیوبت ایلديکی و معلوم بر اقامتکاهی اولدیغی با عرضحال پیان او لنس او لدیغندن تاریخ اعلاندن اعتبار آوج آی ظرفنده مدیون هر قوم بک او غلی بدایت محکمه سی اجرا مأمور یته مراجعته اثبات وجود ایز ایسه مر هون و مخجوز بولنان مذکور ساعت ایله آینه نک بالمزایده فروخت ایدیریله جکی مأمور یت مذکوره جانبندن اعلان او لنور ف ١٥ کانون ثانی سنه ٩٩

اولدقلری و فرای مرفوم حفنه اخذ و کرفت امری اعطای قلنخ او لدیغی اعلان او لنور ف ١٠ کانون ثانی سنه ٩٩

طقسان طقوز سندی نیسانک اون سکر بجزی بازار ایرسی کیجیه سی بر اسمونام شخص مسناً جرا اقامه ایتكده او لدیغی خانه ی احراقه تشیت ایلديکی حالده اسباب ماتعه حیلوتیله فعله کتوره ما سندن طولای مظنون عليه اولوب هیئت اتها یه دن غیاباً جنایله اتهام او لنان فراری اورته بو بیلی فره کوزلی اسم رجه یواراق یوزلی قومر ال یقلى سیاه صاحلی اورته بروندی ضعیف وجودی متروش تخمیناً اون طقوز یکرمی یاشنده یالی نام شخص الان الله پکور یه مدیکشدن اصول محکمات جزا یه قانون موقنک او چیوز یتش بر بجزی ماده سی احکامه تو فیناً قانون اطاعتله محکمه یه کلک اوزره اشبوا تاریخندن اعتبار آ جانب ریاستن فراری مرفومه اون کون مهل و بر لش او لفله مدت مذکوره ظرفنده محکمه یه کلکدیکی حالده قانونه اطاعت ایتماش نظر یاه باقیله رق محکمات غیابه سیاهه می بالاجرا حقوق مدنیه دن اسقاط او لنان اون اوچ یاشنده مائی کوزلی صاری صاحلی و قاشلی یواراق چهره ضعیف البینه قیصه بو بیلی بقال چراغی یورکی ولد یقولة نام شخص شدی یه دکین الله پکور یاه مامش او لدیغندن اصول محکمات جزا یه قانون موقنک او چیوز یتش بر بجزی ماده سی من در جانه تو فیناً قانونه اطاعتله محکمه یه کلک اوزره تاریخ اعلاندن اعتبار آ جانب ریاستن فراری مرفومه مجددآ اون کون مهل و بر لش او لفله مدت مذکوره ظرفنده محکمه یه کلکدیکی تقدیرده قانونه اطاعت ایتماش نظر یاه باقیله رق محکمه غیابه سی بالاجرا حقوق مدنیه دن اسقاط و اموالی جزر ایدیریله جکی و بومدت ظرفنده بو کونه دعوی قامه سند حق اوله بیه جنی و مرقومک بولندیغی محلی بیلنلر خبر و یرمکه وبالجهه ضابطه عدیه مأمور یئنک دخی مرفومی اخذ و کرفت ایتكده مجبور

متوفی احمد زنجی افندی مخدوم لری اجد واصف

عن الغیاب محکمه لازمه لری اجرا او لندی اوزره جنایله اتها ملیه متفقاً فرار و بر لش و مضبطه سی دخی تنظیم و اعطای قلنخ او لدیغندن فراری هر قومان هرنزده کور یلور ایسسه اخذ و کرفتله محکمه مذکوره حبسخانه سنه نقل و تسليمه لازم کله جکی بالجهه ضابطه عدیه مأمور یئنک معلومی اولیه اشبوا اخذ و کرفت جزا محکمه سنده غیاباً محکمه سی اجرا او لندی اوزره جنایله اتها ملیه فرار و بر لش و متهم مر قوم عالمکریش هرنزده کور یلور ایسسه طوتیلوب محکمه مذکوره حبسخانه سنه تسليمه لازم کله جکی بالجهه ضابطه عدیه مأمور یئنک معلومی اولیه اشبوا اخذ و کرفت امری در سعادت محکمه استینا قیمه سی هیئت اتها یه سی طرفندن تنظیم و اعطای قلنخ شد ف ٤ ربیع الاول سنه ١٣٠٠ و ف ١١ کانون ثانی سنه ٩٩

طقسان طقوز سندی نیسانک اون بجزی جمعه ایرسی کونی ساعت بدی فراند یا بجزی لر زفاغنده ساکن سود بجزی خرسنون کیفیت قتلند نطفولای مظنون عليه اولوب هیئت اتها یه دن غیاباً اتها اولوب فرارده بولنان قریه مذکوره ساکنلرندن قیصه بو بیلی چیچک بوزوغلى یوزلی اسم بکرلی سیوری بروندی و بنا غنث صول طرفنده آتش یانعی باره سی اشاره تلی غایت ضعیف او تو ز بش یاشنده عثمان بن علی وینه قریه مذکور ساکنلرندن قرمزی یوزلی صاریحه بیولی یقلى یکچشم او زنجه بو بیلی فرق یاشنونه کور بجزی غاشال او غلی محمدک اولو جهله مر قومونی قتل قصدیله او لرق جرح و قتل ایلدکاری اکلاشیش و حرکت واقعه زی دی جزا قانون نامه همایونک یوزسکسا بجزی ماده سی ذیلی احکمه مستلزم افعال جنایه دن او لوب از مید بایت جزا محکمه سنجه

محمد شریف افندیک متوفی نسیم ولد یاسف ذمینه

من ايده يه قو نيله جغندن اشترايه طالب او لندرل و دها  
زياده معلومات المق استيانرل محكمه تجارت اجراء  
دائره سنده مراجعه ايلري اعلان او لنور  
في ٩ تشرين ثانی سنه ٩٩

دولت عليه تجهه سندن مقرى قريه سنده مقيم غازينوجي  
دارنه لى كيغورقى قريه مذكورده ساكن ايكن  
غيوبت اينش اولان و اقامتكاهى ناعلوم او لان قصاب  
ليؤتىدى او غلى خرس تو عليهنه اقامه ايلدىكى الاجع  
دعوا سنك امر محامى سى شهر شباطك ايكنجى  
پنجشنبه كونى ساعت التي رادرنده چكمىچه صغير  
محكمه بدايت حقوق دائره سنده اجراسى مقرر  
بولندىغىندن يوم وقت من بورده مرقوم خرسونك  
بالذات كاسى و ياخود مصدق سنده بروكيل  
كوندرمىز زومى او چنجى دفعه اوله رق اعلان او لنور  
في ١٨ كانون ثانى سنه ٩٩

متوفى دو ييانو يل و رئه سنك ترزه چاميج خاتم ذمته  
باعلام الاجنبي اولان مبالغ معلومه سنك تأمين استيفامي  
ضمته مدبوونه مومى اليهانك متصرفه اولدېيغى  
قاضى قريه سنده يلدكرماننده احمد بك زقاقدنه ايكنى  
نومرولى خانه سنك فروختى محاكمه او لغله تاريخ  
اعلاندن اعتباراً اون بش كون صكره من ايده سنده  
مبادرت او لنه جغى اسکدار اجرا مأموريتىن اعلان  
او لنور في ١٦ كانون ثانى سنه ٩٩

مطبعه عامره ده طبع او لندي

مطلوبي بولنان مبالغ معلومه سنك تسو يه سى ضمته  
متوفى مرقوم متصرف اولدېيغى بلاط قربنده  
قره باش محله سنده بالقىجي زقاقدنه كائن بر طرف مدبوون  
مرقوم ايله مشترىكار ينك متصرف اولدېلرى التي  
نومرولى دكان ديكى طرف مقارنه بى زقاغى ارقه سى  
فوقة مدهى التي نومرولى خانه او كى بالقىجي زقاقيله  
محدود اولوب تخمىنا يوز سكسان دراع مقدارى  
عرصه او زر ينه مبنى التي نومرو ايله مرقم بر باب  
ميخانه ايله محل مذكورده كائن بر طرف ايشونك  
متصرف اولدېيغى درت نومرولى دكان ديكى طرف  
مذكور التي نومرولى ميخانه ارقه سى هابىي صلامونك  
ميخانه سنك باعچه سى او كى زفاف مذكور ايله محدود  
ديكى التي نومرو ايله مرقم بر باب دكان ايله ميخانه  
مذكورك فوقة سنده كائن مكرر التي نومرولى بر باب  
خانه كه مجموعى يوز يكىمى سهم اعتبار يله مدبوونك  
عهده سنده بولنان ملك و كذا فرق سهم حصه سى  
تارىخ اعلاندن اعتباراً اون بش كون صكره بالزايد  
فروختىه تشبت او لنه جغى درس عادت بدايت  
محكمه سى اعلامات حقوقه اجرا مأموريتىن اعلان  
او لنور في ٢٤ كانون اول سنه ٩٩

مفلس متوفى يعقوب بكى زير تصرفىنده اولدېيغى  
حالدە موسىو زورى ظفیر و پاويه او لان ديون معلومه سى  
كفلادن موسىو استيفانو و يېح نامنه مرهون و فروختى  
ايكنجى مجلس تجارت قرارى اقتضاسىن بولنان  
خاصمكويىدە ساحل بحر ده كائن برباب واپور دكرمانك  
تفرغانىن بولنان اورتە فرون ايله قزل مناره ده واقع  
فرونك فرق سكز حصه اعتبار يله فرق درت حصه سى  
تارىخ اعلاندن اعتباراً اون بش كون صكره موقع